

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2016/66**z 26. novembra 2015,****ktorým sa mení usmernenie ECB/2013/24 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti štvrtročných finančných účtov (ECB/2015/40)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 5.1, 5.2, 12.1 a 14.3,

keďže:

- (1) Skrátenie lehoty na vykazovanie dodatočných údajov o tri dni, ktoré sa má uplatňovať od prvého poskytnutia údajov v roku 2017 podľa usmernenia ECB/2013/24⁽¹⁾, nebude teraz vzhľadom na zmeny v harmonograme zasadnutí Rady guvernérov nevyhnutné. Právomoc prijímať rozhodnutia o skrátení lehoty na vykazovanie za účelom zohľadnenia možných budúcich zmien harmonogramu by sa mala z dôvodov väčšej efektívnosti delegovať na Výkonnú radu, ktorá musí zohľadniť stanovisko Výboru pre štatistiku.
- (2) Navyše požiadavky na dodatočné údaje ustanovené v usmernení ECB/2013/24 je potrebné upraviť tak, aby zahŕňali dobrovoľne pôžičky medzi nefinančnými korporáciami, aby sa zvýšil rozsah a kvalita súborných údajov za eurozónu.
- (3) Usmernenie ECB/2013/24 by sa preto malo zmeniť zodpovedajúcim spôsobom,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1**Zmeny**

Usmernenie ECB/2013/24 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Požiadavky na ‚dodatočné údaje‘ pokrývajú transakcie a stavy za obdobie od posledného štvrťroka 2012 až po referenčný štvrťrok. Tieto dodatočné údaje sa vykazujú na základe kvalifikovaného odhadu. Dodatočné údaje uvedené v kolónkach ‚H‘, ‚H.1‘ a ‚H.2‘ v tabuľkách 1, 2, 4 a 5 v prílohe I (dodatočné údaje týkajúce sa sektora verejnej správy a jeho podsektorov) a v kolónke ‚B‘ riadky 3 a 13 v tabuľkách 4 a 5 v prílohe I (dodatočné údaje týkajúce sa úverov medzi nefinančnými korporáciami) sa vykazujú dobrovoľne;“

2. V článku 4 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. ‚Dodatočné údaje‘ opísané v článku 2 ods. 2 sa ECB vykazujú v lehote, ktorá nesmie byť dlhšia ako 85 kalendárnych dní od skončenia referenčného štvrťroka. Výkonná rada môže túto lehotu v prípade potreby skrátiť na 82 dní pri zohľadnení stanoviska Výboru pre štatistiku. Výkonná rada bez zbytočného odkladu informuje Radu guvernérov o svojom rozhodnutí. ECB oznámi akékoľvek zmeny lehôt na vykazovanie najmenej jeden rok pred dátumom zavedenia takejto zmeny.“

3. Príloha I sa mení v súlade s prílohou k tomuto usmerneniu.

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky 2014/3/EÚ z 25. júla 2013 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti štvrtročných finančných účtov (ECB/2013/24) (Ú. v. EÚ L 2, 7.1.2014, s. 34).

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.
2. Centrálna banka Eurosystemu zabezpečia súlad s týmto usmernením od 1. januára 2016.

Článok 3

Adresáti

Toto usmernenie je adresované všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

Vo Frankfurt nad Mohanom 26. novembra 2015.

Za Radu guvernérov ECB

prezident ECB

Mario DRAGHI

Príloha I k usmerneniu ECB/2013/24 sa mení takto:

1. Tabuľka „Zhrnutie požiadaviek na vykazovanie údajov“ sa nahrádza takto:

„Zhrnutie požiadaviek na vykazovanie údajov

Článok	Obsah	Tabuľky	Typ údajov			Referenčné obdobie	Prvé vykazovanie	Včasnosť	Poznámky
			Zásoby	Transakcie	Ostatné zmeny v objeme				
2.2 4.1	dodatočné údaje; len čierne kolónky	T1 – aktíva T2 – pasíva T4 – krátkodobé úvery (od koho komu) T4 – dlhodobé úvery (od koho komu)	✓	✓		od 4. štvrťroka 2012	sept. 2014	t + 85	— kvalifikovaný odhad — čierne kolónky v stĺpcoch H, H.1 a H.2 dobrovoľne — čierne kolónky v stĺpci B riadky 3 a 13 v tabuľkách 4 a 5 dobrovoľne
2.3 písm. a) 2.5 3.2 3.3 písm. a), b) 4.2	národné údaje; všetky kolónky	T1 – aktíva T2 – pasíva T3 – vklady (od koho komu) T4 – krátkodobé úvery (od koho komu) T4 – dlhodobé úvery (od koho komu)	✓	✓	✓	od 4. štvrťroka 2012	sept. 2014	do decembra 2016: t + 100 od marca 2017: t + 97	— s vysvetleniami — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa upravujú tak, aby odrážali zloženie eurozóny; na základe kvalifikovaného odhadu — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa neuverejnia
2.3 písm. b) 2.5 3.2 3.3 písm. c) 4.2	národné údaje; všetky kolónky	T1 – aktíva T2 – pasíva T3 – vklady (od koho komu) T4 – krátkodobé úvery (od koho komu) T4 – dlhodobé úvery (od koho komu)	✓	✓		1. štvrťrok 1999 – 3. štvrťrok 2012	sept. 2017	do decembra 2016: t + 100 od marca 2017: t + 97	— kvalifikovaný odhad — kolónky J, K v tabuľkách 1 a 2 dobrovoľne — s vysvetleniami — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa upravujú tak, aby odrážali zloženie eurozóny; na základe kvalifikovaného odhadu — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa neuverejnia

Sektor dlžníkov
Sektor veriteľov

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidenti									
Spolu	Nefinančné korporácie (S.11)	PFI ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu ⁽³⁾ (S.124)	Ostatné finančné inštitúcie (S.125 + ... + S.127)	Poistovacie korporácie (S.128)	Penzijné fondy (S.129)	Verejná správa		Domácnosti vrátane NPISH ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
							Spolu (S.13)	Ústredná vláda (S.1311)	

8		S.129								
9		S.13								
10		S.14 + S.15								
11	Spolu (S.2)									
12	Spolu (S.1)									
13	S.11									
14	S.121 + ... + S.123									
15	S.124									
16	S.125 + ... + S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14 + S.15									
21	Rezidenti mimo eurozóny									

⁽¹⁾ Požiadavky na údaje o stavoch, transakciách a ostatných zmenách objemu sú zhodné.

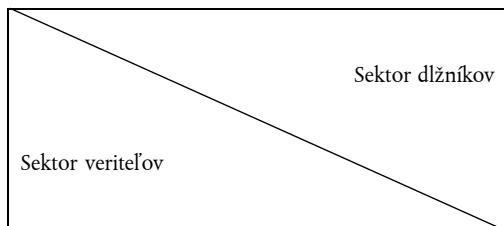
⁽²⁾ Peňažné finančné inštitúcie (PFI; S.121 + S.122 + S.123). Podľa ESA 2010 (odsek 5.118) sa krátkodobé pôžičky poskytnuté korporáciám prijímajúcim vklady (S.121 + S.122) klasifikujú ako vklady (F.22 alebo F.29).

⁽³⁾ Fondy peňažného trhu (FPT; S.123).

⁽⁴⁾ Neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam (NZISD; S.15).

Tabuľka 5

Dlhodobé pôžičky (F.42) ⁽¹⁾



A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidenti									
Spolu	Nefinančné korporácie (S.11)	PFI (?) (S.121 + ... + S.123)	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu (?) (S.124)	Ostatné finančné inštitúcie (S.125 + ... + S.127)	Poistovacie korporácie (S.128)	Penzijné fondy (S.129)	Verejná správa		Domácnosti vrátane NPISH (*) (S.14 + S.15)
							Spolu (S.13)	Ústredná vláda (S.1311)	

1	Spolu (S.1)								
2	Spolu (S.1)								
3	S.11								
4	S.121 + ... + S.123								
5	S.124								
6	S.125 + ... + S.127								
7	S.128								
8	S.129								
9	S.13								
10	S.14 + S.15								
11	Spolu (S.2)								
12	Spolu (S.1)								
13	Nerezidenti	Eurozóna okrem tuzemska	S.11						
14			S.121 + ... + S.123						

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Sektor veriteľov	Sektor dlžníkov	Rezidenti									
		Spolu	Nefinančné korporácie (S.11)	PFI ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu ⁽³⁾ (S.124)	Ostatné finančné inštitúcie (S.125 + ... + S.127)	Poisťovacie korporácie (S.128)	Penzijné fondy (S.129)	Verejná správa		Domácnosti vrátane NPISH ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
									Spolu (S.13)	Ústredná vláda (S.1311)	

15			S.124								
16			S.125 + ... + S.127								
17			S.128								
18			S.129								
19			S.13								
20			S.14 + S.15								
21		Rezidenti mimo eurozóny									

⁽¹⁾ Požiadavky na údaje o stavoch, transakciách a ostatných zmenách objemu sú zhodné.

⁽²⁾ Peňažné finančné inštitúcie (PFI; S.121 + S.122 + S.123).

⁽³⁾ Fond peňažného trhu (FPT; S.123).

⁽⁴⁾ Neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam (NZISD; S.15)⁴.